

PASLAUGŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS NR. OVCMI506/08

2015 m. birželio 30 d.
Vilnius

Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka, įmonės kodas 290757560, atstovaujama generalinio direktoriaus Renaldo Gudausko, veikiančio pagal Lietuvos nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos nuostatus (toliau – Perkančioji organizacija) ir UAB „OVC mokymai“, atstovaujama direktorės Dianos Palivonienės, veikiančios pagal bendrovės įstatus (toliau – Paslaugų teikėjas), toliau Sutartyje vadinamos Šalimis, sudarė šią sutartį.

SPECIALIOSIOS PASLAUGŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIES SĄLYGOS

1. Sutarties dalykas

1.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja Perkančiajai organizacijai paruošti ir praveisti mokymus tema „Pokyčių valdymas“ (toliau Sutarties tekste - Mokymai) sutinkami su šios Sutarties sąlygomis bei pagal Techninėje specifikacijoje (Sutarties priedas Nr. 1) nustatytus reikalavimus.

2. Sutarties vykdymo pradžia ir trukmė

2.1. Sutarties vykdymo pradžia laikoma Sutarties įsigaliojimo data.

2.2. Paslaugos turi būti suteiktos ne vėliau kaip per 3 mėn. po Sutarties sudarymo pagal suderintą grafiką.

2.3. Sutartis įsigalioja nuo pasirašymo ir galioja iki visų sutartinių įsipareigojimų visiškai įvykdymo.

3. Sutarties kaina ir mokėjimo sąlygos

3.1. Už šios Sutarties 1 str. numatytus Mokymus Perkančioji organizacija įsipareigoja Paslaugų teikėjui sumokėti 10 330,00 EUR (dešimt tūkstančių trys šimtai trisdešimt eurų 00ct), įskaitant PVM (toliau vadinama – Bendra Sutarties kaina). Bendra Sutarties kaina detalizuota lentelėje:

Eil. Nr.	Paslaugos pavadinimas	Kaina EUR, be PVM	Kaina EUR, su PVM
1.	Mokymų parengimas	530,00	530,00
2.	Dėstymas	6180,00	6180,00
3.	Paslaugų teikėjo faktiškai patirtų dalyvių apgyvendinimo ir kelionės išlaidų padengimas (bendra kompensavimo suma negali viršyti)	3620,00	3620,00

3.2. Į Bendrą Sutarties kainą įskaičiuotos visos paslaugų teikėjo patirtos išlaidos, susijusios su paslaugų nurodytą šios Sutarties 1 str. suteikimu ir susijusių mokesčių sumokėjimu.

3.3. Perkančioji organizacija sumoka už suteiktas ir priimtas paslaugas per 20 (dvidešimt) kalendorinių dienų po suteiktų paslaugų perdavimo – priėmimo akto pasirašymo ir Paslaugų tiekėjo sąskaitos faktūros pateikimo dienos.

3.4. Suteikęs mokymų parengimo (Sutarties 3.1 str. eilutė Nr. 1) ir dėstymo (Sutarties 3.1. str. eilutė Nr. 2) bent vienai grupei pagal suderintą grafiką paslaugas, Paslaugų teikėjas gali pateikti Perkančiajai organizacijai tarpinį paslaugų perdavimo – priėmimo aktą, sąskaitą faktūrą ir kitus dokumentus tarpiniam mokėjimui atlikti už tas paslaugas, kurios buvo faktiškai suteiktos iki tarpinio paslaugų perdavimo – priėmimo akto dienos. Tarpinio mokėjimo suma negali viršyti iki tarpinio paslaugų perdavimo – priėmimo akto dienos faktiškai atliktų paslaugų vertės. Galutinis mokėjimas bus atliekamas po to, kai bus suteiktos visos paslaugos ir pateikti visi reikalingi dokumentai Paslaugų teikėjo faktiškai patirtoms išlaidoms padengti (Sutarties 3.1. str. eilutė Nr. 3).

4. Susirašinėjimas

4.1. Perkančiosios organizacijos ir paslaugų teikėjo vienas kitam siunčiami pranešimai turi būti raštiški ir siunčiami šiais adresais paštu, elektroniniu paštu, faksu:

	Perkančiosios organizacijos atstovas	Paslaugų teikėjo atstovas
Vardas, pavardė	Irma Vičytė	Renata Maciunskaitė - Zujiene
Adresas	Gedimino pr. 51, LT-01504 Vilnius	Gedimino pr. 21/2, LT-01103, Vilnius
Telefonas	Tel. +370 5 239 8631 Mob. +370 655 92404	Tel. +370 5 231 31 55 Mob. +370 665 19544
Faksas	+370 5 249 6129	+370 5 231 27 97
El. paštas	Irma.Vicyte@bibliotekospazangai.lt	Renata@ovc.lt

5. Sutarties įvykdymo užtikrinimas

5.1. Paslaugų teikėjui laiku neįvykdžius šioje Sutartyje nurodytų įsipareigojimų taikomos netesybos, skaičiuojant 0,02 (dvi šimtasias) procento dydžio delspinigius nuo laiku neįvykdytos paslaugos vertės už kiekvieną pavėluotą dieną.

5.2. Perkančiajai organizacijai laiku neįvykdžius mokestinių įsipareigojimų, privalo mokėti 0,02 (dviejų šimtųjų) procento dydžio delspinigiai nuo nesumokėtos sumos už kiekvieną pavėluotą dieną.

5.3. Perkančiajai organizacijai nutraukus sutartį dėl Paslaugų teikėjo kaltės Paslaugų teikėjas sumoka Perkančiajai organizacijai 10 proc. bendros Sutarties vertės baudą.

6. Kitos nuostatos

6.1. Ši sutartis sudaroma lietuvių kalba.

6.2. Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais – po vieną kiekvienai šaliai.

6.3. Šią Sutartį sudaro šių dokumentų visuma: Sutarties specialiosios (šios Sutarties tekstas) ir bendrosios sąlygos (Priedas Nr.2), Techninė specifikacija (Priedas Nr.1) bei kiti Sutarties įgyvendinimo dokumentai, kurie po jų pasirašymo Šalimis tampa šios Sutarties priedais. Jeigu Sutarties specialiųjų sąlygų ir/ar priedų nuostatos neatitinka Sutarties bendrųjų sąlygų nuostatų, pirmenybė teikiama Sutarties specialiųjų sąlygų bei priedų nuostatoms.

6.4. Atsakingas už Sutarties vykdymą perkančiosios organizacijos darbuotojas – Eugenijus Stratilovas, telefonas (8 5) 239 8630, el.paštas: Eugenijus.Stratilovas@bibliotekospazangai.lt.

7. Šalių rekvizitai

Paslaugų teikėjas UAB „OVC mokymai“

Gedimino pr. 21/2, LT-01103 Vilnius
Tel. 8 5 2313155, faks. 8 5 2312797
Įm.k. 301495532
PVM kodas LT100003945713
A/s Nr. LT337400036469323810
Danske Bank A/S Lietuvos filialas

Direktorė
Diana Palivonienė



Projekto „Bibliotekos pažangai 2“
sutarčių administratorius
Aidas Sinkevičius

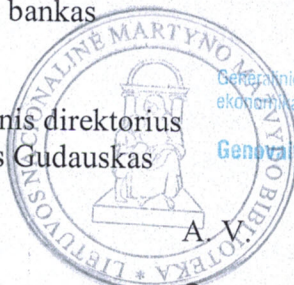
Teisės ir personalo
skyriaus vedėja

Janina Marcinkevičienė

Perkančioji organizacija Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka

Gedimino pr. 51, LT-01504, Vilnius
Tel. (8 5) 249 7023; Faks. (8 5) 249 6129
Įm.k. 290757560
PVM kodas LT100000031710
A/s Nr. LT217044060005675772
AB SEB bankas

Generalinis direktorius
Renaldas Gudauskas



Generalinio direktoriaus pavaduotoja
ekonomikai ir finansams

Genovaitė Šablauškienė

Viešųjų pirkimų
skyriaus vedėja
Elvyra Gillasevičienė

Projekto „Bibliotekos pažangai 2“
finansų vadovas
Stanislavas Zablockis

BENDROSIOS PASLAUGŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIES SĄLYGOS

1. Sutarties aiškinimas

- 1.1. Sutarties antraštės ir pavadinimai negali būti naudojami sutarčiai aiškinti.
- 1.2. Priklausomai nuo konteksto, žodžiai, vartojami vienaskaita, gali reikšti daugiskaitą ir atvirkščiai, o vyriškosios giminės žodžiai gali reikšti moteriškąją ir atvirkščiai.

2. Taikytina teisė ir sutarties kalba

- 2.1. Visi sutartyje neregamentuoti klausimai sprendžiami remiantis Lietuvos Respublikos teise.
- 2.2. Sutarties kalba apibrėžiama Specialiųjų pirkimo sutarties sąlygų 6.1 punkte. Visi dokumentai, kuriuos paslaugų teikėjas privalo pateikti vykdydamas sutartį, turi būti pateikiami Specialiųjų pirkimo sutarties sąlygų 6.1 punkte nurodyta kalba.

3. Įspėjimai ir pranešimai raštu

- 3.1. Su sutarties įgyvendinimu susijusiais klausimais sutarties šalys susirašinėja sutartyje numatyta kalba bei nurodytais adresais.
- 3.2. Perkančiosios organizacijos ir paslaugų teikėjo vienas kitam siunčiami pranešimai turi būti raštiški.
- 3.3. Jei siuntėjui reikia gavimo patvirtinimo, jis nurodo tokį reikalavimą pranešime. Jei yra nustatytas atsakymo į raštišką pranešimą gavimo terminas, siuntėjas pranešime turėtų nurodyti reikalavimą patvirtinti raštiško pranešimo gavimą. Bet kuriuo atveju siuntėjas imasi priemonių, būtinų jo pranešimo gavimui užtikrinti.
- 3.4. Pranešimai neturi būti nepagrįstai sulaikomi arba delsiami išsiųsti.

4. Subranga

- 4.1. Susitarimas, pagal kurį paslaugų teikėjas dalį paslaugų patiki trečiajam šaliai, yra laikomas subranga. Subrangos sutartis nesukuria sutartinių santykių tarp subrangovo ir Perkančiosios organizacijos.
- 4.2. Paslaugų teikėjas atsako už savo subrangovų, jų ekspertų, atstovų ir darbuotojų veiksmus, įsipareigojimų nevykdymą bei aplaidumą taip, lyg šiuos veiksmus atliktų ar įsipareigojimų nevykdytų, ar aplaidus būtų jis pats ar jo ekspertai, atstovai ar darbuotojai.

5. Perkančiosios organizacijos teisės ir pareigos

- 5.1. Perkančioji organizacija turi nedelsdama suteikti paslaugų teikėjui visą turimą informaciją ir (arba) dokumentus, kurie būtini sutarčiai vykdyti. Sutarties vykdymo laikotarpio pabaigoje visi dokumentai grąžinami Perkančiajai organizacijai.
- 5.2. Perkančioji organizacija bendradarbiauja su paslaugų teikėju ir suteikia jam visą informaciją, kurios pastarasis gali pagrįstai paprašyti, kad galėtų vykdyti sutartį.
- 5.3. Perkančioji organizacija turi teisę duoti nurodymus ir pateikti papildomus dokumentus siekdamas užtikrinti greitą ir efektyvų paslaugų teikimą.
- 5.4. Perkančioji organizacija privalo sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka apmokėti už suteiktas paslaugas.

6. Paslaugų teikėjo teisės ir pareigos

- 6.1. Paslaugų teikėjas laikosi visų Lietuvos Respublikoje galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų ir užtikrina, kad jų laikytųsi jo darbuotojai. Paslaugų teikėjas garantuoja Perkančiosios organizacijos nuostolių atlyginimą, jei paslaugų teikėjas ar jo darbuotojai nesilaikytų minėtųjų įstatymų ir kitų teisės aktų ir dėl to būtų pateikti kokie nors reikalavimai ar pradėti procesiniai veiksmai.
- 6.2. Paslaugų teikėjas turi vykdyti teisėtus Perkančiosios organizacijos nurodymus, susijusius su sutarties vykdymu. Jei paslaugų teikėjas mano, kad Perkančiosios organizacijos nurodymai viršija sutarties reikalavimus, jis apie tai praneša Perkančiajai organizacijai per 5 kalendorines dienas nuo tokio nurodymo gavimo dienos. Paslaugų teikėjas turi užtikrinti, kad visos paslaugos būtų suteiktos sutartyje numatytais terminais, o visi dokumentai, susiję su paslaugomis, būtų parengti nešališkai, laikantis teisės aktų reikalavimų.
- 6.3. Paslaugų teikėjas privalo informuoti Perkančiąją organizaciją apie bet kokias jam žinomas trečiųjų asmenų pretenzijas, reikalavimus, paklausimus susijusius su šios sutarties objektu ir/ar paslaugų teikėjo veiksmais vykdančiais sutartį.
- 6.4. Paslaugų teikėjas turi savo sąskaita apsaugoti ir apginti Perkančiąją organizaciją nuo bet kokių ieškinių, reikalavimų, nuostolių ar žalos, kylančios iš bet kokio paslaugų teikėjo veiksmo ar neveikimo teikiant paslaugas, įskaitant ir bet kokius bet kokių teisinių nuostatų pažeidimus arba trečios šalies teisių į patentus.

prekinius ženklus ir kitas intelektinės bei pramoninės nuosavybės formas. Paslaugų teikėjui apie tokius ieškinius, reikalavimus, nuostolius ar žalą pranešama ne vėliau kaip per 30 kalendorinių dienų nuo dienos, kai Perkančioji organizacija apie tai sužino.

- 6.5. Paslaugų teikėjo atsakomybės Perkančiajai organizacijai suma nevirsija sutarties vertės, tačiau ji netaikoma kalbant apie paslaugų teikėjo atsakomybę už trečiųjų šalių patirtus paslaugų teikėjo ar jo tyčinių veiksmų sukeltus nuostolius ar žalą.
- 6.6. Paslaugų teikėjas atsako tik už tuos nuostolius ar žalą, kurie yra tiesiogiai susiję su jo sutartinių prievolių nevykdymu.
- 6.7. Kai paslaugų teikėjas nevykdo savo sutartinių prievolių, jis turi, Perkančiajai organizacijai pareikalavus, savo sąskaita ištaisyti bet kokius trūkumus, susijusius su paslaugų teikimu.
- 6.8. Paslaugų teikėjas neatsako už jokių nuostolius ar žalą, kurie atsiranda dėl šių priežasčių:
 - 6.8.1. Perkančioji organizacija nesiima reikiamų veiksmų paslaugų teikėjo rekomendacijoms vykdyti ar nepaiso paslaugų teikėjo pagrįstų rekomendacijų.
 - 6.8.2. Perkančiosios organizacijos atstovai, kurių veiklai buvo numatyta paslaugų teikėjo priežiūra, netinkamai vykdo paslaugų teikėjo nurodymus.
- 6.9. Paslaugų teikėjas visus dokumentus ir informaciją, gautą pagal sutartį, laiko konfidencialia ir be išankstinio raštiško Perkančiosios organizacijos leidimo neskelbia ir neatskleidžia jokių sutarties nuostatų, išskyrus atvejus, kai tai būtina vykdam sutartį. Jei nesutariama, ar būtina skelbti ar atskleisti kokias nors sutarties nuostatas, galutinį sprendimą priima Perkančioji organizacija.

7. Sutarties įvykdymo užtikrinimas

- 7.1. Sutarties įvykdymas užtikrinimas netesybomis šios sutarties nustatyta tvarka.

8. Intelektinės ir pramoninės nuosavybės teisės

- 8.1. Visi rezultatai ir su jais susijusios teisės, įgytos vykdam sutartį, įskaitant autorines ir kitas intelektinės nuosavybės teises, yra Perkančiosios organizacijos nuosavybė.
- 8.2. Jei sutartyje nenustatyta kitaip, paslaugų teikėjas garantuoja nuostolių atlyginimą Perkančiajai organizacijai dėl bet kokių reikalavimų, kylančių dėl autorių teisių, patentų, licencijų, ar prekės (paslaugos) ženklų naudojimo, kaip numatyta sutartyje, išskyrus atvejus, kai toks pažeidimas atsiranda dėl Perkančiosios organizacijos kaltės.

9. Darbuotojai ir įranga

- 9.1. Pagal sutartį dirbsiantis pasiūlyme nurodytas darbuotojas (-ai) turi pradėti darbą nuo sutarties įsigaliojimo dienos, o to nepadarius – dieną ar per laikotarpį, kurį paslaugos teikėjui nurodo Perkančioji organizacija.
- 9.2. Paslaugų teikėjas turi imtis visų priemonių, kad jo pasiūlyme nurodyti darbuotojai būtų aprūpinti visa įranga ir priemonėmis, reikalingomis jų pareigų vykdymui.

10. Pasiūlyme nurodyto darbuotojo keitimas

- 10.1. Paslaugų teikėjas negali keisti pasiūlyme nurodyto darbuotojo, dėl kurio buvo susitarta sutarties sudarymo metu, prieš tai raštu nepranešęs Perkančiajai organizacijai ir negavęs jos raštiško sutikimo.
- 10.2. Paslaugų teikėjas privalo savo iniciatyva siūlyti keisti pasiūlyme nurodytą darbuotoją šiais atvejais:
 - 10.2.1. darbuotojo mirties, ligos, nelaimingo atsitikimo atveju arba darbuotojui raštu atsisakius vykdyti paslaugas;
 - 10.2.2. jei darbuotoją keisti būtina dėl kitų, nuo paslaugų teikėjo nepriklausančių priežasčių.
- 10.3. Paslaugų teikėjas apie 10.2 punkte minėtų aplinkybių atsiradimą privalo nedelsiant raštu informuoti Perkančiąją organizaciją.
- 10.4. Perkančioji organizacija sutarties vykdymo metu gali inicijuoti darbuotojo, kuris netinkamai atlieka sutartyje numatytas pareigas, pakeitimą, nurodydamas tokio prašymo motyvus.
- 10.5. Jei tenka keisti pasiūlyme nurodytą darbuotoją, kandidatas į jo vietą privalo turėti ne žemesnę kvalifikaciją ir patirtį. Jei paslaugų teikėjas neranda kito darbuotojo su tokia pat kvalifikacija ir (arba) patirtimi, Perkančioji organizacija turi teisę nutraukti sutartį, arba sutikti, kad būtų priimtas siūlomas kandidatas.

11. Sutartinių terminų nesilaikymas

- 11.1. Jei paslaugų teikėjas dėl savo kaltės vėluoja suteikti dalį paslaugų per sutartyje nustatytą laikotarpį, ar laikotarpį, per kurį turi būti atliekama atitinkama pirkimo procedūra, kurią koordinuoja ir organizuoja paslaugų teikėjas, Perkančioji organizacija gali, be oficialaus įspėjimo ir neprarasdama teisės į kitas savo teisių gynimo priemones pagal sutartį, pareikalauti delspinigių už kiekvieną uždelstą dieną, skaičiuojant nuo sutartyje

paslaugų daliai teikti nustatyto laikotarpio pabaigos iki dienos, kai visos paslaugos buvo faktiškai suteiktos, arba už šio laikotarpio dalį. Bet koku atveju paslaugų teikėjas turi suteikti paslaugas per sutartyje ar sutarties pakeitimuose nustatytą sutarties vykdymo laikotarpį.

- 11.2. Paslaugų teikėjas, neatlikęs paslaugų per sutartą terminą, įsipareigoja mokėti Perkančiajai organizacijai 0,02 % dydžio delspinigius, kurie skaičiuojami nuo sutarties vertės (su PVM) už kiekvieną pradelstą dieną. Paslaugų teikėjui neatlikus paslaugų per sutartyje sulgtą terminą Perkančioji organizacija turi teisę reikalauti sumokėti baudą, numatytą šioje sutartyje, ir nutraukti sutartį. Baudos sumokėjimas nedaro įtakos delspinigių skaičiavimui ir apmokėjimui.

12. Sutarties pakeitimai

- 12.1. Sutarties kaina gali būti perskaičiuojama dėl pasikeitusio pridėtinės vertės mokesčio.
- 12.2. Kitos esminės sutarties sąlygos gali būti keičiamos, jei jas pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai, bei tokiems pirkimo sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimas.
- 12.3. Paslaugų teikimo laikotarpiai, gali būti keičiami, pakeitimą įforminant rašytiniu Šalių susitarimu.

13. Darbo valandos ir atostogos

- 13.1. Paslaugų teikėjo arba jo darbuotojų darbo dienos ir valandos vykdant sutartį yra derinamos su Perkančiaja organizacija ir nustatomos pagal paslaugų teikėjo šalies įstatymus ir kitus teisės aktus bei pagal paslaugų specifiką.
- 13.2. Paslaugų teikėjo darbuotojų metinių atostogų laikas sutarties vykdymo laikotarpiu derinamas su Perkančiaja organizacija.

14. Apskaita, patikrinimai ir kontrolė

- 14.1. Paslaugų teikėjo apskaita privalo būti vedama taip, kad būtų galima įvertinti pateiktų apmokėjimui pagal šią sutartį sąskaitų teisingumą.
- 14.2. Paslaugų teikėjas privalo suteikti sąlygas Perkančiajai organizacijai bei kitoms kompetentingoms institucijoms, kurioms šią teisę suteikia įstatymai ar kiti teisės aktai, tikrinti sutarties įgyvendinimą.
- 14.3. Paslaugų teikėjas įsipareigoja sudaryti sąlygas kompetentingų institucijų ekspertams ar Perkančiosios organizacijos paskirtiems ekspertams atvykti į sutarties vykdymo vietas, o taip pat prieiti prie informacinių sistemų, duomenų bazių ir susipažinti su dokumentais, susijusiais su sutarties vykdymu.

15. Mokėjimas ir delspinigiai

- 15.1. Mokėjimai atliekami litais pavedimu į paslaugų teikėjo nurodytą banko sąskaitą.
- 15.2. Paslaugų teikėjui mokama sutarties specialiosiose sąlygose nustatyta tvarka.
- 15.3. Mokėtinos lėšos pervėdamos į paslaugų teikėjo nurodytą sąskaitą ne vėliau kaip per 20 kalendorinių dienų nuo tos dienos, kai Perkančioji organizacija pasirašė visus reikalavimus atitinkančius dokumentus.
- 15.4. Sumokėjimo diena – tai diena, kai lėšos pervėdamos iš Perkančiosios organizacijos sąskaitos.
- 15.5. Be pateisinamų priežasčių Perkančiajai organizacijai nesumokėjus per 5.3 punkte nustatytą terminą paslaugų teikėjas gali per du mėnesius pareikalauti mokėti 0,02 % delspinigių už dieną nuo vėluojamos sumokėti sumos. Delspinigiai skaičiuojami nuo mokėjimo termino pasibaigimo dienos (ši diena neįskaitoma) iki dienos, kurią lėšos nurašomos nuo Perkančiosios organizacijos sąskaitos.
- 15.6. Jei Perkančioji organizacija paslaugų teikėjui sumokėjo daugiau nei jam priklauso pagal sutartį, paslaugų teikėjas permokėtą sumą nedelsiant privalo grąžinti.
- 15.7. Banko mokesčius už grąžinamas lėšas sumoka sutarties šalis, dėl kurios kaltės atsirado permoka.
- 15.8. Perkančioji organizacija numato atskirai padengti teikėjo faktiškai patiriamas išlaidas, kaip tai nustatyta Techninės specifikacijoje.

16. Sutarties pažeidimas

- 16.1. Jei kuri nors sutarties šalis pilnai ar dalinai nevykdo savo įsipareigojimų pagal sutartį, tai ji pažeidžia šią Sutartį.
- 16.2. Vienai sutarties šaliai dėl savo kaltės pažeidus sutartį, nukentėjusioji šalis turi teisę:
- 16.2.1 Reikalauti iš kitos šalies, kad ji įvykdyti sutartinius įsipareigojimus per nustatytą papildomą laiką,
- 16.2.2 nutraukti sutartį ir reikalauti atlyginti nuostolius;
- 16.2.3 reikalauti sumokėti Sutartyje nustatytus delspinigius ir/ar baudą bei įvykdyti pažeistą pareigą tinkamai;
- 16.2.4 taikyti kitus Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatytus gynimo būdus.

17. Sutarties vykdymo sustabdymas

- 17.1. Esant svarbioms priežastims, Perkančioji organizacija turi teisę sustabdyti paslaugų ar kurios nors jų dalies teikimą.
- 17.2. Jei paslaugų teikimas stabdomas daugiau nei 30 kalendorinių dienų, ir stabdoma ne dėl paslaugų teikėjo kaltės, paslaugų teikėjas gali pranešimu Perkančiajai organizacijai pareikalauti atnaujinti paslaugų teikimą per 10 kalendorinių dienų arba nutraukti sutartį.
- 17.3. Sutarties vykdymas stabdomas, kad būtų galima patikrinti, ar iš tikrųjų buvo padaryti esminės klaidos, pažeidimai.

18. Sutarties nutraukimas Perkančiosios organizacijos iniciatyva

- 18.1. Perkančioji organizacija, įspėjusi Paslaugų teikėją prieš 14 kalendorinių dienų, gali nutraukti sutartį šiais atvejais:
 - 18.1.1 kai Paslaugų teikėjas tinkamai nevykdo savo įsipareigojimų pagal sutartį, bei Paslaugų teikėjas per pagrįstai nustatytą laikotarpį neįvykdo Perkančiosios organizacijos nurodymo ištaisyti netinkamai įvykdytus arba neįvykdytus sutartinius įsipareigojimus;
 - 18.1.2 kai Paslaugų teikėjas perleidžia sutarties vykdymą trečiam asmeniui be Perkančiosios organizacijos leidimo;
 - 18.1.3 kai Paslaugų teikėjas bankrutuoja arba yra likviduojamas, ar kai sustabdo ūkinę veiklą, arba kai įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;
 - 18.1.4 kai keičiasi Paslaugų teikėjo organizacinė struktūra – juridinis statusas, pobūdis ar valdymo struktūra ir tai gali turėti įtakos tinkamam sutarties įvykdymui, išskyrus atvejus, kai dėl šių pasikeitimų keičiama sutartis.
 - 18.1.5 kai Paslaugų teikėjas nevykdo reikalavimo nepateikti pranešimo Perkančiosios organizacijos arba nesiima atitinkamų priemonių apginti jos interesus kaip tai nurodyta šios sutarties 6.4 punkte;
 - 18.1.6 kaip paslaugų teikėjas patenka į situaciją, kuri gali pakenkti sąžiningam sutarties vykdymui. Kaip tai nurodyta šios sutarties 22 punkte,
- 18.2. Iki sutarties nutraukimo dienos šalys privalo vykdyti teises ir pareigas, numatytas šioje sutartyje. Jei sutartis nutraukiama Perkančiosios organizacijos iniciatyva, dėl paslaugų teikėjo veiksmų kilę nuostoliai ar išlaidos išieškomi išskaičiuojant juos iš Paslaugų teikėjui mokėtinų sumų arba pagal Paslaugų teikėjo pateiktą užtikrinimą.
- 18.3. Sutarties nutraukimo dėl paslaugų teikėjo kaltės atveju, Perkančioji organizacija turi teisę taikyti netesybas – baudą, kurios dydis yra iki 10 (dešimties) proc. Bendros sutarties kainos.
- 18.4. Sutartį nutraukus dėl Paslaugų teikėjo kaltės, be jam priklausančio atlyginimo už tinkamai atliktą darbą, paslaugų teikėjas neturi teisės į kokių nors patirtų nuostolių ar žalos kompensaciją.

19. Nutraukimas paslaugų teikėjo iniciatyva

- 19.1. Paslaugų teikėjas, prieš 14 kalendorinių dienų įspėjęs Perkančiąją organizaciją gali nutraukti sutartį, jei:
 - 19.1.1. Perkančioji organizacija nevykdo savo sutartinių įsipareigojimų bei per pagrįstai nustatytą laikotarpį ji neįvykdo Paslaugų teikėjo nurodymo ištaisyti netinkamai įvykdytus arba neįvykdytus sutartinius įsipareigojimus;
 - 19.1.1. Perkančioji organizacija stabdo paslaugų ar jų dalies teikimą daugiau kaip 30 kalendorinių dienų dėl sutartyje nenurodytų ir ne dėl paslaugų teikėjo kaltės atsiradusių priežasčių.
- 19.2. Tokio nutraukimo atveju Perkančioji organizacija atlygina paslaugų teikėjui jo patirtus nuostolius ar žalą. Šios žalos ar nuostolių atlyginimo dydis negali viršyti Bendros sutarties kainos.

20. Nenugalima jėga (force majeure)

- 20.1. Nė viena sutarties šalis nėra laikoma pažeidusi sutartį arba nevykdanti savo įsipareigojimų pagal ją, jei įsipareigojimus vykdyti jai trukdo nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės, atsiradusios po sutarties įsigaliojimo dienos.
- 20.2. Nenugalimos jėgos aplinkybių sąvoka apibrėžiama ir šalių teisės, pareigos ir atsakomybė esant šioms aplinkybėms reglamentuojamos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnyje bei „Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklėse“ (1996 m. liepos 15 d. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimas Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“).
- 20.3. Jei kuri nors sutarties šalis mano, kad atsirado nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės, dėl kurių ji negali vykdyti savo įsipareigojimų, ji nedelsdama informuoja apie tai kitą šalį, pranešdama apie aplinkybių pobūdį.

galimą trukmę ir tikėtiną poveikį. Jei Perkančioji organizacija raštu nenurodo kitaip, paslaugų teikėjas toliau vykdo savo įsipareigojimus pagal sutartį teik, kiek įmanoma, ir ieško alternatyvių būdų savo įsipareigojimams, kurių vykdyti nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės netrukdo, vykdyti.

20.4. Paslaugų teikėjas nenaudoja alternatyvių būdų, dėl kurių gali atsirasti papildomų išlaidų.

20.5. Jei nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės trunka ilgiau kaip 180 kalendorinių dienų, tuomet, nepaisant sutarties įvykdymo termino pratęsimo, kuris dėl minėtųjų aplinkybių gali būti paslaugų teikėjui suteiktas, bet kuri sutarties šalis turi teisę nutraukti sutartį įspėdama apie tai kitą šalį prieš 30 kalendorinių dienų. Jei pasibaigus šiam 30 dienų laikotarpiui nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės vis dar yra, sutartis nutraukiama ir pagal sutarties sąlygas šalys atleidžiamos nuo tolesnio sutarties vykdymo.

21. Ginčų sprendimas

21.1. Ginčai tarp sutarties šalių gali būti sprendžiami derybomis arba teismine tvarka.

21.2. Sutarties šalys visus ginčus stengiasi išspręsti derybomis. Kilus ginčui sutarties šalys raštu išdėsto savo nuomonę kitai šaliai ir pasiūlo ginčo sprendimą. Gavusi pasiūlymą ginčą spręsti derybomis, šalis privalo jį atsakyti per 10 kalendorinių dienų. Ginčas turi būti išspręstas per ne ilgesnį nei 10 kalendorinių dienų terminą nuo derybų pradžios. Jei ginčo išspręsti derybomis nepavyksta arba jei kuri nors šalis laiku neatsako į pasiūlymą ginčą spręsti derybomis, kita šalis turi teisę, įspėdama apie tai kitą šalį, pereiti prie kito ginčų sprendimo procedūros etapo. Visi ginčai, kylantys dėl šios sutarties ar su ja susiję, nepavykus jų išspręsti derybų būdu, sprendžiami Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso nustatyta tvarka.

22. Etika

22.1. Paslaugų teikėjas ir jo darbuotojai per visą sutarties vykdymo laikotarpį privalo išlaikyti profesinį konfidencialumą. Paslaugų teikėjas ar jo darbuotojai negali pateikti pranešimo ar kitaip leisti suprasti žiniasklaidai, visuomenei ar kitam donorui ar investuotojui, kad jo organizaciją, veiklą ar dalyvavimą šiame projekte remia kita organizacija, o ne Kultūros ministerija kartu su Lietuvos nacionaline Martyno Mažvydo biblioteka, nebent organizacija tiesiogiai gavo lėšas iš kitos organizacijos.

22.2. Sutartyje numatytas atlyginimas yra vienintelės paslaugų teikėjo pajamos ar nauda, kurią jis gali gauti pagal sutartį, todėl nei paslaugų teikėjas, nei jo darbuotojai neturi teisės priimti jokių komisinių, nuolaidų, priemonių, netiesioginių išmokų ar kitų kompensacijų, susijusių su jo sutartinių įsipareigojimų vykdymu.

22.3. Paslaugų teikėjas turi imtis visų priemonių, kad nekiltų ar nesitęstų situacija, galinti pakenkti nešališkam ir objektyviam sutarties vykdymui. Galimi interesų konflikto šaltiniai – bendri ekonominiai ar profesiniai interesai, giminystės ar draugystės ryšiai ar kitos sąsajos ir bendri interesai. Apie bet kokį interesų konfliktą, kilusį vykdant sutartį, turi būti nedelsiant raštu pranešta Perkančiajai organizacijai.

Paslaugų teikėjas

UAB „OVC mokymai“

Gedimino pr. 21/2, LT-01103 Vilnius

Tel. 8 5 2313155, faks. 8 5 2312797

Įm.k. 301495532

PVM kodas LT100003945713

A/s Nr. LT337400036469323810

Danske Bank A/S Lietuvos filialas

Direktorė

Diana Palivonienė



Perkančioji organizacija

Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka

Gedimino pr. 51, LT-01504, Vilnius

Tel. +3705 249 7023; Faks. +3705249 6129

Įm.k. 290757560

PVM kodas LT100000031710

A/s Nr. LT217044060005675772

AB SEB bankas

Generalinis direktorius

Renaldas Gudauskas



Generalinio direktoriaus pavaduotoja
ekonomikai ir finansams

Genovaitė Šablauskienė

Viešųjų pirkimų
skyriaus vedėja

Elvyra Giliasevičienė

Projekto „Bibliotekos pažangai 2“
finansų vadovas
Stanislavas Zablockis

Projekto „Bibliotekos pažangai 2“
sutarties administratorius
Aldas Sinkevičius

Teisės ir personalo
skyriaus vedėja

Janina Marcinkevičienė

PROJEKTO „BIBLIOTEKOS PAŽANGAI 2“ MOKYMŲ PASLAUGŲ PIRKIMO TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

Įvadinė informacija

1.1. Projekto „Bibliotekos pažangai 2“ aprašymas

Šioje užduotyje aprašomos veiklos yra atliekamos vykdant Lietuvos viešųjų bibliotekų projektą „Bibliotekos pažangai 2“. Projektą 2013–2016 m. įgyvendina Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka.

Projekto „Bibliotekos pažangai 2“ (toliau – BP 2) tikslas – sustiprinti Lietuvos bibliotekų gebėjimus tenkinti besivystančios bendruomenės poreikius ir įtvirtinti bibliotekas kaip tvarias bendruomenines institucijas, galinčias pagerinti Lietuvos žmonių gyvenimo kokybę. BP 2 skirtas padėti įgyvendinti viešųjų bibliotekų projektus, tai daroma per bibliotekų partnerystę su vietos organizacijomis įgyvendinant bendruomenės poreikius.

1.2. Projekto BP 2 uždaviniai:

1.2.1. Suteikti viešosioms bibliotekoms galimybes kurti naujas bibliotekos paslaugas pagal nustatytus vietos bendruomenės poreikius ir padėti Lietuvos bendruomenėms įvertinti bibliotekų Informacijos ir komunikacijos technologijų (toliau – IKT) pagalba teikiamas paslaugas per mažos vertės dotacijas.

1.2.2. Stiprinti bibliotekų pajėgumus per mokymus, bendradarbiavimą su kitomis bibliotekomis ir vietos organizacijomis (NVO, verslu).

1.2.3. Įtvirtinti bibliotekas kaip tvarias bendruomenines institucijas, suteikiančias prieigą prie informacijos

1.3. Numatomas projekto poveikis bibliotekoms ir bendruomenėms:

1.3.1. Didesnis prieinamumas ir naudojimas bibliotekos paslaugomis, kurios atitinka vietos bendruomenės poreikius;

1.3.2. Pagerėję bibliotekų darbuotojų gebėjimai vystyti paslaugas orientuotas į tikslines grupes, bei paremtas bendruomenės poreikių vertinimu;

1.3.3. Padidėję bibliotekos darbuotojų gebėjimai vertinti viešųjų bibliotekų paslaugų poveikį jų bendruomenei;

1.3.4. Pagerintas naudojimas IKT;

1.3.5. Pagerinta prieiga prie informacijos pasirinktose bendruomenėse (priklausomai nuo bendruomenės poreikių pagal projekto tipą) per bibliotekos paslaugas;

1.3.6. Sumažinta skaitmeninė ir socialinė atskirtis pasirinktose bendruomenėse (priklausomai nuo bendruomenės poreikių pagal projekto tipą);

1.3.7. Padidėjusi bibliotekų darbuotojų motyvacija bei gebėjimai naudoti IKT žinias vystant bibliotekų paslaugas;

1.3.8. Sustiprėjusi ir stabili parama bibliotekoms mokymų, poveikio vertinimo, atstovavimo ir projektų valdymo srityse Nacionaliniu lygiu;

1.3.9. Padidėjęs bendradarbiavimas ir partnerystė tarp bibliotekų, bendruomenių, NVO, verslo, vietos valdžios ir kt.;

1.3.10 Geresnis bibliotekų vertinimas bei didesnis viešųjų bibliotekų paslaugų poreikis;

1.3.11 Padidėjęs alternatyvus finansavimas ir kita parama viešųjų bibliotekų paslaugoms.

Projektas mokys ir skatins viešąsias bibliotekas rengti projektus, skirtus esamų ir naujų paslaugų plėtrai, bei gauti finansavimą šių projektų įgyvendinimui. Projektas ugdys bibliotekų darbuotojų gebėjimus kurti naujas paslaugas, atsižvelgiant į vietos gyventojų poreikius, siekiant dar labiau prisidėti prie esminių strateginių Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir „Europa 2020“ tikslų, ypač skaitmeninės darbotvarkės, socialinės atskirties mažinimo ir mokymųsi visą gyvenimą srityse.

Pirmaisiais projekto įgyvendinimo metais Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka organizuos mokymus, skirtus bibliotekų darbuotojų kvalifikacijos kėlimui rengiant ir įgyvendinant projektus. Kvalifikacijos kėlimo mokymai bus organizuojami šiomis temomis: projektų iniciavimas, vartotojų ir partnerių poreikių analizė, inovacijų diegimas, atstovavimas ir fondoieška, Pokyčių valdymas, poveikio vertinimas, Pokyčių valdymas bei lyderystė.

2014 metų pabaigoje viešosioms bibliotekoms bus skelbiami kvietimai teikti paraiškas projektų finansavimui. Konkurso būdu atrinktiems projektams bus suteikta finansinė parama, padėsianti juos realizuoti.

Projektas padeda daugeliui žmonių, kurie iki šiol neturėjo sąlygų, įsisavinti informacinių technologijų galimybes informacijos gavimui, teikimui ir komunikavimui ir panaudoti tai savo veikloje bei kasdieniniame gyvenime. Tai padeda daugeliui žmonių, ypač kaimiškose vietovėse, geriau naudotis įvairiomis paslaugomis besimokant, savo darbinę veiklą darant efektyvesne, plėtojant socialinį bendravimą. Žmonėms, priklausantiems socialinės rizikos grupėms bei neįgaliesiems, tai padeda žymiai geriau integruotis į visuomenės gyvenimą.

Projekto BP 2 naudos gavėjai:

Tiesioginiai paramos gavėjai:	Galutiniai naudos gavėjai:
Savivaldybių viešosios bibliotekos	Vietos valdžios institucijos
Apskričių viešosios bibliotekos	Centrinės valdžios institucijos
Lietuvos aklųjų biblioteka	Vietos bendruomenės
Bibliotekininkai	Lietuvos gyventojai

1.4. Informacija apie Lietuvos viešųjų bibliotekų sistemą

Lietuvoje yra Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka, 60 savivaldybių viešųjų bibliotekų su joms priklausančiais filialais miestuose ir kaimo gyvenvietėse ir 5 apskričių viešosios bibliotekos. Viso ši sistema apima apie 1400 pagrindinių bibliotekų, jų filialų bei padalinių.

1.5. Bibliotekininkų mokymai

Projekto metu įgyvendinamų mokymų tikslas - suvienodinti ir sustiprinti per mokymus dalyvių žinias ir gebėjimus apie projektų iniciavimą, viešinimą, atstovavimą, inovacijų diegimą ir išmokti

tai pritaikyti praktiškai savo veikloje, siekiant sėkmingai įgyvendinti projektą „Bibliotekos pažangai 2“.

BP2 projekto įgyvendinimo laikotarpiu numatyta apmokyti apie 1000 bibliotekų darbuotojų.

2. Konkurso objektas -Mokymų „Pokyčių valdymas“ parengimas ir dėstymas.

Paslaugos teikėjas privalo parengti ir teikdamas pasiūlymą *Paslaugų teikėjas* pateikia išankstinį žinių patikrinimo ir žinių patikrinimo po mokymų nuotolinius testus¹, kurie bus patalpinti interneto svetainėje *3erdve.lt* ir bibliotekų darbuotojams pasiekiami nuotoliniu būdu.

2.1. Mokymų „Pokyčių valdymas“ parengimas ir dėstymas:

2.1.1. 2 dienų (1 diena – 8 akademinės valandos) mokymų „Pokyčių valdymas“ parengimas. Galutinės mokymų datos ir apimtis derinama pagal *Perkančiosios organizacijos* poreikį, iš karto pasirašius paslaugų teikimo sutartį.

2.1.2. Parengtų mokymų dėstymas 65 viešųjų bibliotekų darbuotojams, Lietuvos aklųjų bibliotekos darbuotojams, Lietuvos nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos darbuotojams 2015 metų II-III ketv. Iš kiekvienos viešosios bibliotekos ir Lietuvos aklųjų bibliotekos po 1 dalyvį, iš Lietuvos nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos – 6 dalyviai. Iš viso 72 dalyviai (3 grupės po 24 dalyvius). Besimokančiųjų skaičius gali kisti 10 proc. ribose. Taip pat projekto „Bibliotekos pažangai 2“ atstovai pasilieka teisę dalyvauti mokymuose.

2.1.3. Mokymų dalyvių apgyvendinimas (1 nakvynė) ir kelionių išlaidų administravimas.

3. Prielaidos ir rizika

3.1. Projekto įgyvendinimo prielaidos

Sutarties įgyvendinimui būtinos prielaidos:

3.1.1. Pakankama *Paslaugų teikėjo* personalo kvalifikacija.

3.1.2. Pakankamas dėstytojų – dėstytojų-ekspertų skaičius.

3.1.3. Paslaugos teikėjo, Lietuvos nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos, Lietuvos viešųjų bibliotekų ir Lietuvos aklųjų bibliotekos atstovų bendradarbiavimas.

3.1.4. Pakankamas paslaugos teikėjo ir BP 2 projekto komandos bendradarbiavimas.

3.2. Rizika

Sutarties įgyvendinimo rizika, identifikuota *Perkančiosios organizacijos*:

3.2.1. Trumpi veiklų įgyvendinimo terminai.

3.2.2. Galimi skundai dėl galimų konkursinių procedūrų pažeidimų, kurie galėtų užtęsti paslaugos teikėjo atrinkimo procedūras.

3.2.3. Suderintų ir abipusiai patvirtintų darbo plane numatytų terminų nesilaikymas.

3.2.4. *Paslaugų teikėjo* darbuotojų kaita.

¹ Išankstinis žinių patikrinimo testas skirtas identifikuoti būsimų mokymų dalyvių veiklas ir žinių lygį ir poreikį konkrečioms mokymų temoms (kokias žinias jie jau turi, ką dar norėtų sužinoti ir pan.). Mokymų programa galimai bus koreguojama ir mokymų dalyvių grupės galimai bus sudaromos kartu su *Perkančiąja organizacija*, atsižvelgiant į išankstinio žinių testo patikrinimo rezultatus. Žinių patikrinimo po mokymų nuotolinis testas turi padėti įvertinti, ar pakito mokymų dalyvių žinių lygis po mokymų ir jei pakito, tai įvertinti pokyčio dydį ir priežastis.

- 3.2.5. Sutarties vykdymo pratęsimas.
- 3.2.6. Nevienodas besimokančiųjų turimų žinių lygis.
- 3.2.7. Silpna besimokančiųjų motyvacija.
- 3.2.8. Naujovių atmetimas.

Teikdamas pasiūlymą *Paslaugų teikėjas* pateikia rizikų, kurias identifikavo *Perkančioji organizacija* veiksmų analizę, jų sprendimo būdus, priemones rizikai išvengti, taip pat gali identifiikuoti ir kitus šioje specifikacijoje neįvardintus rizikos veiksmus, bei pateikti jų analizę ir sprendimo būdus.

4. PERKAMŲ PASLAUGŲ APIMTIS

4.1.1. 2 dienų (1 diena – 8 akademinės valandos) mokymų „Pokyčių valdymas“ parengimas.

Perkančioji organizacija pasilieka teisę lanksčiai sudarinėti mokymų tvarkaraščius, atsižvelgiant į besimokančiųjų galimybes dalyvauti mokymuose.

Šios dalies tikslas yra parengti 2 dienų (16 akad. val.) mokymus tema „Pokyčių valdymas“, kuriuos sudarytų mokomoji medžiaga ir mokymų dėstymo metodika. Kursas bus skirtas Lietuvos viešųjų bibliotekų darbuotojams, Lietuvos aklujų bibliotekos darbuotojams, Lietuvos nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos darbuotojams.

Mokymų „Pokyčių valdymas“ tikslas – suvienodinti ir sustiprinti mokymų dalyvių žinias apie projektų valdymą, siekiant sėkmingai įgyvendinti bendruomenių projektus projekto „Bibliotekos pažangai 2“ metu. Mokymų dalyviai bus ir iš finansavimą projektų bendruomenėms įgyvendinimui gavusių bibliotekų ir iš nelaimėjusių, todėl labai svarbu mokymų metu užtikrinti dialogą tarp šių dalyvių ir sudaryti sąlygas mokytis ne tik iš lektoriaus, bet ir vieniems iš kitų. Daugiau apie projektą „Bibliotekos pažangai 2“ ir apie projektus bendruomenėms galima rasti adresu <http://3erdve.lt/>.

Išklausę kursą besimokantieji gebės valdyti skirtingų tipų projektus, išanalizuoti jų sėkmes ir, kodėl projektas nėra sėkmingas, prielaidas, taip pat atsakyti, kaip projektai padeda įgyvendinti organizacijos strategiją, kaip projektai valdomi organizacijose. Mokymų metu dalyviams dėstytojas turi padėti spręsti jiems aktualias problemas, su kuriomis jie susiduria įgyvendinami projektus bendruomenėms ir padėti atsakyti į klausimus, kodėl jų rašomi projektai nėra sėkmingi ir, kokios klaidos yra daromos.

Paslaugos teikėjas privalo parengti išankstinį žinių patikrinimo ir žinių patikrinimo po mokymų nuotolinius testus. Išankstinis žinių patikrinimo testas skirtas identifiikuoti būsimų mokymų dalyvių žinių lygį ir poreikį konkrečioms mokymų „Pokyčių valdymas“ temoms (kokias žinias jie jau turi, ką dar norėtų sužinoti, su kokiomis problemomis susidūrė projektų planavimo etape ir pradedant įgyvendinti projektus ir pan.). Teikdamas pasiūlymą paslaugos teikėjas pateikia preliminarą 16 akad. val. mokymų „Pokyčių valdymas“ programą, kuri vėliau galimai bus koreguojama kartu su *Perkančiąja organizacija* ir mokymų dalyvių grupės galimai bus sudaromos, atsižvelgiant į išankstinio žinių testo patikrinimo rezultatus. Žinių patikrinimo po mokymų nuotolinis testas turi padėti įvertinti, ar pakito mokymų dalyvių žinių lygis po mokymų ir jei pakito, tai įvertinti pokyčio dydį ir priežastis.

Praktiniai mokymai turi atitikti realią mokymų dalyvių veiklą. Praktinių mokymų trukmė ir apimtis turi būti derinama pagal *Perkančiosios organizacijos* poreikį, iš karto pasirašius paslaugų teikimo sutartį. Bendra praktinių mokymų trukmė ne mažiau nei 8 akad. val.

Mokymų metu su teorine medžiaga turi būti supažindinama atliekant praktines užduotis, modeliuojant situacijas. Pateikiamos situacijos turi būti artimos besimokančiųjų tiesioginio darbo situacijoms.

Pastaba: Perkančioji organizacija pasilieka teisę teikti rekomendacijas Paslaugos teikėjo parengtos programos temoms, prieš detalizuojant ir tvirtinant programą. Paslaugos teikėjas turi atsižvelgti į Perkančiosios organizacijos teikiamas pastabas programos ir dėstyto medžiagos turiniui.

Prieš pradedant mokymus *Paslaugos teikėjas* turi organizuoti susitikimą su dėstytojais-ekspertais, kurio metu būtų aptarta: mokymų planas, programa ir dėstyto medžiagos turinys, dalomoji medžiaga. Susitikime dalyvauja *Paslaugos teikėjas*, *Perkančioji organizacija* ir dėstytojai-ekspertai.

Mokymų medžiaga turi būti parengta lietuvių kalba, mokymų medžiagos tekstų kalba turi atitikti taisyklingos kalbos reikalavimus ir pagrindinius terminologijos principus. Galutinė mokymų medžiaga *Perkančiajai organizacijai* turi būti pateikta savaitę prieš numatytus mokymus.

Medžiagos pateikimas besimokantiejiems. Kiekvienas kursų dalyvis turi gauti po segtuvą su įsegta spausdinta spalvota mokomąją medžiaga, skaidrėmis ir aprūpinti kitais mokymams būtinais reikmenimis (rašikliai, popierius, lipnūs lapeliai ir kt.). Visoje medžiagoje turi būti pritaikytas/patalpintas BP 2 ir LNB logotipas, kurį pateikia *Perkančioji organizacija*.

4.1.2. Parengtų mokymų dėstymas numatytiems dalyviams.

Mokymai bus vykdomi pagal projekto „Bibliotekos pažangai 2“ mokymų koordinatorės parengtą mokymų tvarkaraštį ir suformuotas grupes.

Mokymai vyks 2015 metų II-III ketv. *Paslaugos teikėjo* pasiūlytoje ir su *Perkančiaja organizacija* suderintoje vietoje. Mokymai vyks vietoje, kurią *Perkančioji organizacija* patvirtins kaip tinkamą. Mokymų vietas turi būti siūlomos skirtinguose Lietuvos miestuose, atsižvelgiant į mokymo dalyvių darbo vietų geografiją. Konkrečios mokymų datos derinamos atskirai, atsižvelgiant į *Perkančiosios organizacijos* poreikius.

Rekomenduojame, mokymus vykdyti grupėmis po 24 žmones vienoje grupėje, viso 3 grupės (72 dalyviai). Praktinių užsiėmimų metu grupės skaidomos į mažesnes (maksimalus dalyvių skaičius grupėje – 12 dalyvių). Tiekėjas gali organizuoti mokymus ir kitaip, tačiau nepažeisdamas sutarties sąlygose numatytų įgyvendinimo terminų.

Paslaugos teikėjas, likus ne mažiau nei 14 d. iki mokymų turi būti patvirtinęs mokymų vietą ir ji negali būti keičiama.

Visų mokymų metu (2 dienos) *Paslaugų teikėjas* organizuoja trys kavos pertraukėles pirmą mokymų dieną (ryte pasitinkant mokymų dalyvius, pirmą pertrauką prieš pietų pertrauką, antrą pertrauką po pietų) ir dvi kavos pertraukas antrą mokymų dieną (pirmą pertrauką prieš pietus ir antrą pertrauką po pietų), kurių metu kursų dalyviai turi gauti po kavos arba arbatos puodelį, bandelę, pyragaitį ar sausainuką (lygiavertiško svorio kaip bandelė ar pyragaitis), geriamo vandens ne mažiau kaip 0,33 l buteliuką. Pusryčiai kiekvieną mokymų dieną, skaičiuojant nuo antros mokymų dienos. Pietūs kiekvieną mokymų dieną (karštas patiekalas, gėrimas (vanduo, sultys ar kt.) ir kavos arba arbatos puodelis), vakarienė po pirmos mokymų dienos (karštas patiekalas, salotos ir kt.). Paslaugos teikėjas pietų ir vakarienės meniu derina su *Perkančiaja organizacija*.

Preliminarus mokymų tvarkaraštis pateikiamas 1 lentelėje

1 lentelė. Mokymų „Pokyčių valdymas“ tvarkaraštis

Mokymų dienos	Tema	Laikas
I diena	Pokyčių valdymas / teoriniai aspektai / supažindinama atliekant praktines užduotis, modeliuojant situacijas	8 akad. valandos
II diena	Pokyčių valdymas / supažindinama atliekant praktines užduotis, modeliuojant situacijas	8 akad. valandos

*Kas dvi akademines valandas, daroma 0,5 val. pertrauka. Pietų pertrauka 12–13 val.

Mokymų paslaugos teikėjas kiekvienam dalyviui turės išduoti kursų baigimo pažymėjimą (pažymėjimo tekstas ir maketas turės būti suderinti su projekto mokymų koordinatorė) apie kursų išklausymą.

Perkančioji organizacija turi būti informuota apie mokymus iš anksto. Projekto „Bibliotekos pažangai 2“ atstovai pasilieka teisę dalyvauti mokymuose.

Po mokymų dalyviams pateikiama anoniminė apklausa apie mokymų kokybę. Anketos turinys iš anksto derinamas su *Perkančiąja organizacija*. Apibendrintus anketų duomenis pateikti *Perkančiajai organizacijai* ne vėliau kaip po 7 dienų nuo mokymų pabaigos.

Dėstytojai-ekspertai turi atitikti visus Konkurso sąlygose keliamus kvalifikacinius reikalavimus.

4.1.3. Mokymų dalyvių apgyvendinimas ir kelionių išlaidų administravimas

Perkančioji organizacija padengs *Paslaugų teikėjo* faktiškai patirtas išlaidas apgyvendinant mokymų dalyvius tarp pirmos ir antros mokymų dienos (1 naktis) ir kompensuojant mokymų dalyviams jų faktiškai patirtas kelionių išlaidas iš/i mokymų vietą:

- Paslaugų teikėjas* turi apgyvendinti mokymų dalyvius (išskyrus tuos, kurių gyvenamoji vieta sutampa su vieta, kurioje organizuojami mokymai). Paslaugos teikėjas turi pasirūpinti, kad dalyviai nuo mokymosi vietos gyventų ne toliau kaip 10 minučių kelio pėsčiomis ir, kad galėtų iki mokymų vietos atvykti nesinaudodami viešuoju transportu. Mokymų vieta neturi būti nutolusi labiau nei 15 min. pėsčiomis nuo viešojo transporto susisiekimo stotelės. Jei mokymų vieta nutolusi labiau nei 15 min. pėsčiomis nuo viešojo transporto susisiekimo stotelės, *Paslaugų teikėjas* turi pasirūpinti mokymų dalyvių pristatymu nuo stoties į kurią atvyksta dalyvis iki mokymų vietos. Dalyviai gali būti apgyvendinami po 2 žmones viename kambaryje. Kambariai turi būti su visais patogumais. Paros kaina su pusryčiais neturi viršyti 40 Eur su PVM vienam asmeniui. Gyvenančių dalyvių skaičius gali būti 5–10 žmonių mažesnis arba didesnis nei numatytas dalyvių skaičius. Mokymo dalyvių apgyvendinimas turi būti derinamas su *Perkančiąja organizacija*. *Paslaugos teikėjas* atsižvelgia į perkančiosios organizacijos siūlymus dėl mokymo dalyvių apgyvendinimo.
- Paslaugų teikėjas* turi kompensuoti mokymų dalyviams (išskyrus tuos, kurių gyvenamoji vieta sutampa su vieta, kurioje organizuojami mokymai) jų faktiškai patirtas kelionių išlaidas. Mokymų dalyviai yra visų 65 viešųjų bibliotekų darbuotojai (po 1 dalyvį iš

kiekvienos bibliotekos), Lietuvos aklujų bibliotekos darbuotojai (1 dalyvis), Lietuvos nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos darbuotojai (6 dalyviai), kurie gali atvykti į mokymus viešuoju, bibliotekos arba asmeniniu transportu. *Perkančioji organizacija* padengs tiesiogines bilieto išlaidas viešuoju transportu pagal pateikto kelionės bilieto kainą arba kuro išlaidas. Kelionės automobiliu išlaidų kompensaciją apskaičiuojama remiantis LR Susisiekimo ministerijos 1995 m. spalio 12 d. įsakymu Nr. 405 patvirtinta Automobilių kuro normų nustatymo metodika. Vykstančiųjų bibliotekos arba asmeniniu transportu kuro išlaidos neturi viršyti 0,08 Eur/km vienam asmeniui.

- Už mokymų dalyvių apgyvendinimą ir kelionių išlaidų kompensavimą, taip pat už visų dokumentų, pagrindžiančių faktines išlaidas, surinkimą ir pateikimą *Perkančiajai organizacijai* atsakingas *Paslaugos teikėjas*.

Detaliau apie išlaidų kompensavimą 5 punkte.

4.1.4. Mokymų dalyvių aprašymas

Mokymuose dalyvaus 65 viešųjų bibliotekų darbuotojai, Lietuvos aklujų bibliotekos darbuotojai, Lietuvos nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos darbuotojai, turintys skirtingą projektų valdymo žinių lygį, nuo 2014 metų dalyvaujantys *Perkančiosios organizacijos* įgyvendiname projekte „Bibliotekos pažangai 2“.

5. DALINIS IŠLAIDŲ KOMPENSAVIMAS

Perkančioji organizacija numato atskirai padengti teikėjo faktiškai patiriamas išlaidas, susijusias su Techninės užduoties 4.1.3 skyriuje numatytų paslaugų teikimu. Administravimo išlaidos, susijusios su šių paslaugų teikimu turi būti įskačiuotos į teikėjo kainą ir atskirai nekompensuojamos. *Perkančioji organizacija* kompensuos apgyvendinimo ir dalyvių vykstam į/iš mokymus viešojo, bibliotekos arba asmeninio transporto priemonėmis faktiškai patirtas išlaidas. Į šias išlaidas negali būti įtraukiamas teikėjo pelnas – visos išlaidos turi būti pagrindžiamos dokumentais (čekis, sąskaita –faktūra ar kt. dokumentas atitinkantis buhalterinės apskaitos reikalavimus). Pateiktos išlaidos negali būti didesnės nei įprastas tokių išlaidų rinkoje vidurkis. *Perkančioji organizacija* pasilieka sau teisę nekompensuoti tokių išlaidų, jei jos viršys rinkoje teikiamų paslaugų vidurkį ar bus neproporcingos paslaugų tipui ar patirtos nesivadovaujant ekonomiškumo principu. *Paslaugų teikėjas* privalo konsultuotis su *Perkančiąja organizacija* dėl tokių išlaidų pagrįstumo ir apimtys. Už mokymų dalyvių apgyvendinimo ir kelionių organizavimo paslaugas bus kompensuojama:

- ne daugiau kaip 3620 Eur (įskaitant PVM).

6. REIKALAVIMAI EKSPERTAMS

6.1. Ekspertai

Paslaugos teikėjas turi pateikti įrodymus, kad jo dėstytojų-ekspertų komanda yra kompetentinga ir turi specifinių sugebėjimų, reikalingų įvykdyti uždavinius.

Visi ekspertai turi būti nepriklausomi ir neįtakojami interesų konfliktų, kurie galėtų kilti vykdant jiems paskirtas pareigas.

Paslaugos teikėjas galės samdyti papildomus dėstytojus-ekspertus, **būtinus** sutarties veiklų įgyvendinimui. Papildomų dėstytojų-ekspertų gyvenimo aprašymai prieš pasirašant sutartį nėra nagrinėjami, todėl jie neturi būti įtraukti į pasiūlymus.

Pasirinkdamas papildomus dėstytojus-ekspertus, *Paslaugų teikėjas* turi naudoti skaidrias atrankos procedūras. Papildomų dėstytojų-ekspertų paskyrimą turi tvirtinti *Perkančioji organizacija*, todėl ji turi būti informuota apie papildomų dėstytojų-ekspertų paskyrimą ir turi teisę motyvuotai nepritarti papildomų dėstytojų-ekspertų skyrimui.

6.2. Dėstytojų-ekspertų keitimas

Paslaugų teikėjas negali keisti dėstytojų-ekspertų be raštiško *Perkančiosios organizacijos* sutikimo. *Paslaugų teikėjas* privalo savo iniciatyva siūlyti keisti ekspertus šiais atvejais:

- ligos, nelaimingo atsitikimo atveju, dėl kurio dėstytojas-ekspertas negali atlikti savo pareigų pagal Sutartį arba raštu atsisakius vykdyti paslaugas;
- jei dėstytoją-ekspertą keisti būtina dėl kitų, nuo *Paslaugų teikėjo* nepriklausančių priežasčių.

Paslaugų teikėjas apie minėtų aplinkybių atsiradimą, dėl kurių reikia keisti ekspertus, *Perkančiąją organizaciją* raštu privalo informuoti nedelsiant.

Sutarties vykdymo eigoje *Perkančioji organizacija* gali inicijuoti eksperto, kuris netinkamai atlieka sutartyje numatytas pareigas, pakeitimą, nurodydama tokio prašymo motyvus.

Jei tenka keisti ekspertus, kandidatas į jo vietą privalo turėti ne žemesnę kvalifikaciją ir patirtį (*Paslaugų teikėjas* turės pateikti dėstytojų-ekspertų-dėstytojų kvalifikaciją įrodančius dokumentus). Jei *Paslaugų teikėjas* neranda naujo eksperto su tokia pat kvalifikacija ir (arba) patirtimi, *Perkančioji organizacija* turi teisę nutraukti sutartį. Papildomas išlaidas, patirtas dėl dėstytojų-ekspertų keitimo, atlygina paslaugų teikėjas. *Paslaugų teikėjo* arba jo dėstytojų-ekspertų darbo dienos ir valandos vykdančios sutartį yra derinamos su *Perkančiąja organizacija* ir nustatomos pagal *Paslaugų teikėjo* šalies įstatymus ir kitus teisės aktus bei pagal paslaugų specifiką.

6.3. Įranga

Paslaugų teikėjas užtikrina, kad ekspertai turėtų pakankamai sutarties įgyvendinimui reikalingų priemonių ir įrangos.

Paslaugų teikėjas UAB „OVC mokymai“

Gedimino pr. 21/2, LT-01103 Vilnius
Tel. 8 5 2313155, faks. 8 5 2312797
Įm.k. 301495532
PVM kodas LT100003945713
A/s Nr. LT337400036469323810
Danske Bank A/S Lietuvos filialas

Direktore
Diana Palivonienė



Perkančioji organizacija Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka

Gedimino pr. 51, LT-01504, Vilnius
Tel. (8 5) 249 7023; Faks. (8 5) 249 6129
Įm.k. 290757560
PVM kodas LT100000031710
A/s Nr. LT217044060005675772
AB SEB bankas

Generalinis direktorius
Renaldas Gudauskas



Generalinio direktoriaus pavaduotoja
ekonomikai ir finansams

Genovaitė Šablauškienė

Projekto „Bibliotekos pažangai 2“
finansų vadovas
Stanislavas Zablockis

Projekto „Bibliotekos pažangai 2“
sutarčių administratorius
Aidas Sinkevičius

Teisės ir personalo
skyriaus vedėja
Janina Marcinkėvičienė